

Lavori di installazione ad opera di artigiani europei in Germania

Segnalazione delle attività alla Camera dell'artigianato

Le aziende artigiane dell'Ue che intendono svolgere in Germania, solo provvisoriamente, un'attività soggetta ad [obbligo di registrazione](#) devono provvedere a denunciare anticipatamente alla Camera dell'artigianato l'inizio dell'attività. L'autorità preposta è la [Camera dell'artigianato](#) del distretto in cui l'attività viene svolta per la prima volta.

[Applicazione HWK Lübeck](#)

[Applicazione HWK Flensburg](#)

La Camera dell'artigianato verifica innanzitutto la qualifica del titolare dell'azienda o del relativo dirigente e rilascia quindi un attestato nel quale si certifica che l'attività soggetta ad obbligo di registrazione può essere esercitata in Germania. Tale attestato, pertanto, va sempre portato con sé. Il rilascio di detto attestato presuppone che il titolare dell'azienda o il suo dirigente dispongano di relativa qualifica. In che modo ciò va comprovato dipende dall'attività ossia se questa, nel Paese di origine, è soggetta o meno ad obbligo di registrazione.

Nel Paese di origine l'attività è soggetta ad obbligo di registrazione: in tal caso dovrete dimostrarci di aver effettuato la registrazione nel Paese di origine. Va inviata pertanto la seguente documentazione:

- copia del documento d'identità del richiedente
- visura del registro delle imprese
- tessera professionale europea
- documento comprovante la registrazione effettuata nel Paese di origine

Nel Paese di origine l'attività non è soggetta ad obbligo di registrazione: in tal caso dovrete dimostrarci di aver completato una formazione professionale statale che abiliti all'esercizio di detta professione. Qualora ciò non sia possibile dovrete dimostrarci di aver fatto, negli ultimi dieci anni, almeno un anno di esperienza professionale esercitando questa attività. Va inviata pertanto la seguente documentazione:

- copia del documento d'identità del richiedente
- visura del registro delle imprese
- tessera professionale europea
- copia del diploma di operaio artigiano qualificato
- documento alternativo comprovante la vostra esperienza professionale

Tutti i documenti vanno presentati in copia autenticata, con traduzione in tedesco di un traduttore giurato. L'attestato avrà una validità di 12 mesi, prorogabile. Di regola la tessera professionale europea è soggetta al pagamento di una tariffa. La tariffa praticata dalla Camera dell'artigianato di Lubecca ammonta a 102 euro. La proroga della validità non è soggetta a spese, se è fatto in tempo.

Attestati di qualifica per professioni che implicano un'esposizione a pericoli

Per alcune attività occorrono particolari permessi o qualifiche.

Gas, acqua, elettricità: per lavori alle reti di gas, acqua, fognatura ed elettricità è obbligatoria l'iscrizione all'albo degli installatori del rispettivo erogatore, della quale occorre presentare la conferma rilasciata dalla Camera dell'artigianato. [Albo degli installatori](#)

Infortunistica: determinate attività richiedono un certificato di abilitazione, personale e non trasferibile, tra cui ad esempio la guida di carrelli industriali. Per informazioni rivolgersi alla relativa associazione di categoria, [Berufsgenossenschaft](#).

Lavori con sostanze pericolose: i lavori con sostanze pericolose richiedono spesso un attestato personale di un perito (ad es. lavori con agenti frigoriferi) oppure un permesso (ad es. lavori con amianto). L'ente in tal caso preposto è l'ispettorato statale del lavoro del rispettivo Land federale, [Arbeitsschutzbehörde](#).

Obbligo di dichiarazione alla dogana (portale di dichiarazione del salario minimo)

In alcuni settori l'assegnazione di lavoratori subordinati in Germania va dichiarata. Questo vale tra l'altro per prestazioni di servizi nel settore edile. L'invio del modulo con relativa dichiarazione via posta elettronica non viene accettato. L'obbligo di dichiarazione non sussiste per imprenditori individuali autonomi.

[Meldeportal](#)

Salario minimo

In Germania esiste per legge un salario minimo di 12,41 euro all'ora. Se l'attività rientra nel campo di applicazione di un contratto collettivo di lavoro obbligatorio per tutti, vanno rispettati i suoi salari minimi (più alti). Ciò vale per i lavoratori subordinati assegnati in Germania. Inoltre, devono essere coperte le spese di viaggio, vitto e alloggio.

[Gesetzlicher Mindestlohn](#)
[Branchenmindestlohn](#)

Attenzione: se il distacco supera i 12 mesi, o 18 mesi su richiesta, quasi tutte le disposizioni legali tedesche si applicano ai lavoratori inviati.

Accantonamento ferie (Urlaubskassenverfahren)

Chi lavora nell'edilizia deve contribuire, pur essendo un'azienda straniera, [all'accantonamento ferie della Soka-Bau](#). Fa eccezione il caso in cui paghiate i contributi in una cassa di accantonamento ferie straniera e facciate richiesta di esonero. Gli imprenditori individuali autonomi non devono versare contributi.

Previdenza sociale

In tutti gli Stati dell'Ue/SEE i lavoratori assegnati restano assicurati con la previdenza sociale del Paese di origine fino a 24 mesi. La previdenza sociale viene attestata anche dal certificato A1, riconosciuto a livello europeo. Anche gli imprenditori individuali autonomi devono essere in possesso di un A1.

[Organismi competenti per la certificazione A1 in Europa](#)

Presentazione di documenti nei cantieri

Nei cantieri vanno presentati i seguenti documenti, in lingua tedesca:

- documento d'identità
- documento certificante l'inizio, la fine e la durata dell'orario di lavoro quotidiano
- Registrazione delle ore lavorative per le quali deve essere pagato un supplemento (inizio, fine, pausa)
- contratto di lavoro/dichiarazione di termini e condizioni
- busta paga e certificazione dei salari retribuiti
- certificato A1 di previdenza sociale

Diritto di soggiorno

Per entrare in Germania ai cittadini dell'Ue/SEE ed ai cittadini svizzeri basta una carta d'identità. Non occorre né un visto né un permesso di soggiorno/lavoro.

I cittadini extracomunitari provenienti da Bosnia ed Erzegovina, Macedonia, Serbia e Turchia possono lavorare in Germania, provvisoriamente, solo nell'ambito di contratti d'opera. Per ciascun lavoratore assegnato occorre richiedere un permesso di lavoro nell'Ue.

[Merkblatt 16 Agentur für Arbeit](#)

Imposta sul valore aggiunto

Se il committente è un imprenditore commerciale va applicato il procedimento reverse charge il quale prevede il passaggio del debito fiscale al cliente tedesco. Il commissionario straniero fatturerà un importo netto riportando l'annotazione "Steuerschuldner ist der Leistungsempfänger gemäß § 13b UStG" ("debito fiscale a carico del destinatario della prestazione ex § 13 della legge tedesca sull'imposta sul valore aggiunto"). Il pagamento dell'imposta è a carico del committente tedesco.

Attenzione: nel caso in cui incarichiate, dal canto vostro, un subappaltatore straniero dovrete provvedere a registrare la partita IVA. Per committenti privati dovrete effettuare la registrazione presso l'ufficio delle imposte tedesco preposto, calcolare quindi l'imposta sul valore aggiunto tedesca e versarla, [Umsatzsteuerregistrierung](#).

Obbligo di pagamento dell'imposta sul salario e dell'imposta sulle imprese

Le eventualità in cui l'obbligo di pagamento dell'imposta sul salario e dell'imposta sulle imprese passa alla Germania sono disciplinate dalla convenzione sulla doppia imposizione ([Doppelbesteuerungsabkommen - DBA](#)). Se i lavoratori vengono assegnati a svolgere un'attività in Germania di durata inferiore a 183 giorni all'anno, l'obbligo di pagamento dell'imposta sul salario permane nel Paese di origine. In caso di prestazione di lavoro interinale valgono altre disposizioni. Attenzione: in Germania la procedura volta a determinare se nello specifico si tratta di un contratto di opera o di prestazione di lavoro interinale è molto rigida.

In caso di servizi di installazione l'obbligo di pagamento dell'imposta sulle imprese passa alla Germania solo nel momento in cui l'azienda abbia istituito una sede stabile. Se i lavori edili durano oltre 12 mesi, dall'inizio dei lavori al collaudo, è il caso di un'azienda con sede stabile in Germania, di conseguenza gli introiti sia dell'azienda che dei dipendenti andranno dichiarati al fisco in Germania, anche con effetto retroattivo.

Ritenuta fiscale per prestazioni edili

Se il datore di lavoro è un imprenditore commerciale di attività per servizi edili dovrà trattenere il 15% dell'importo della fattura come ritenuta fiscale per prestazioni edili da versare poi all'ufficio delle imposte tedesco preposto. Se per il fornitore di servizi straniero non sussiste alcun debito fiscale l'imposta verrà restituita, previa richiesta. In caso contrario verrà aggiunta al debito fiscale. Fa eccezione il caso in cui siate in possesso di un certificato di esenzione.

Consultazione

Sybille Kujath
Außenwirtschaftsberaterin
Handwerkskammer Lübeck
Telefon: (+49) 451 1506-278
skujath@hwk-luebeck.de

Anna Griet Wessels
Außenwirtschaftsberaterin
Handwerkskammer Flensburg
Telefon: (+49) 461 866-197
a.wessels@hwk-flensburg.de

Il presente memorandum non pretende di essere esaustivo. Funge da orientamento nel caso normale. Non si risponde dei contenuti.